



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፴፬  
አዲስ አበባ ሰኔ ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፫

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ  
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

7<sup>th</sup> Year No. 34  
ADDIS ABABA - 28<sup>th</sup> June, 2001

### ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፵፯/፲፱፻፺፫ ዓ.ም.  
ለአዲስ አበባ ዓለም አቀፍ አውሮፕላን ማረፊያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት የተገኘው የተጨማሪ ብድር ስምምነት ማፅደቅያ አዋጅ ..... ገጽ ፩ሺ፷፻፴፯

### CONTENTS

Proclamation No. 246/2001  
Kuwait Fund for Arab Economic Development Loan Agreement for Financing the Addis Ababa International Airport Project Ratification  
Proclamation ..... Page 1537

### አዋጅ ቁጥር ፪፻፵፯/፲፱፻፺፫

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

### PROCLAMATION NO. 246/2001

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE KUWAIT FUND ARAB ECONOMIC DEVELOPMENT

ለአዲስ አበባ ዓለም አቀፍ አውሮፕላን ማረፊያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ፴ ሚሊዮን ፩፻ ሺ ኬ.ዲ (ሦስት ሚሊዮን አንድ መቶ ሺህ የኩዌት ዲናር) ተጨማሪ ብድር የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት መካከል እ.ኤ.አ ዲሴምበር ፳፪ ቀን ፪ ሺ በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ ፡

WHEREAS, a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kuwait Fund for Arab Economic Development stipulating that the Kuwait Fund for Arab Economic Development provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a supplementary Loan amount of KD 3,100,000 (three million one hundred thousand Kuwaiti Dinar) for financing the Addis Ababa International Airport Project, was signed in Addis Ababa, on the 22<sup>nd</sup> day of December, 2000;

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም አቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ስላለባቸው ፡

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፫ ዓ.ም. ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ ፡

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 28<sup>th</sup> day of June, 2001;

በሕገመንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል ።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

### ፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “ለአዲስ አበባ ዓለም አቀፍ አውሮፕላን ማረፊያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ ከኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት የተገኘው የተጨማሪ ብድር ስምምነት ማፅደቅያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፵፯/፲፱፻፺፫” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

1. Short Title  
This Proclamation may be cited as the “Kuwait Fund for Arab Economic Development Loan Agreement for Financing the Addis Ababa International Airport Project Ratification Proclamation No. 246/2001.”

የንዱ ዋጋ 2.30  
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩  
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ “የብድር ስምምነት” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በኩዌት ፈንድ ለአረብ ኢኮኖሚ ልማት መካከል እ.ኤ.አ ዲሴምበር ፳፪ ቀን ፪ ሺ በአዲስ አበባ የተፈረመው ቁጥር ፪፻፯ የብድር ስምምነት ነው ።

፫. የገንዘብ ማረጋገጫ ሥልጣን

የገንዘብ ማረጋገጫ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፫ ሚሊዮን ፩፻ ሺ ኪ.ዲ (ሦስት ሚሊዮን አንድ መቶ ሺ የኩዌት ዲናር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል ።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሰኔ ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፫ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፫ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Definition

In this Proclamation ‘Loan Agreement’ means the Loan Agreement No. 607 signed, in Addis Ababa, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kuawit Fund for Arab Economic Development, on the 22<sup>nd</sup> day of December, 2000.

3. Power of the Minister of Finance

The Minister of Finance is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of KD 3,100,000 (three million one hundred thousand Kuwaiti Dinar) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 28<sup>th</sup> day of June, 2001.

Done at Addis Ababa, this 28<sup>th</sup> day of June, 2001.

NEGASO GIDADA (DR)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA  
NEGASO GIDADA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ  
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE